

Zmluva č. 1036-01/1041 o akceptácii platobných kariet

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka číslo 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, obchodníkovi a bankomatov, (ďalej len „Banka“ alebo „VUB, a.s.“)

a nižšie uvedeným obchodníkom

Údaje o obchodníkovi (ďalej len „obchodník“)

Názov:	OBEČNÝ PODNIK, s.r.o.	Ulica:	Belá
PSČ:	013 05	Mesto:	Belá
IČO:	36 399 736	DIČ:	2020106198
Obchodný register/ Živnostenský register:	Okresný súd Žilina	Oddiel:	Sro, Vločka číslo: 12992/L
Konajúci prostredníctvom:		Funkcia:	konateľ
Meno:	Róbert Boháč		

(spoločne označované aj ako „zmluvné strany“)

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností medzi zmluvnými stranami pri akceptácii platobných kariet za tovar a služby ako aj úprava spôsobu a podmienok prijímania platobných kariet bližšie špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto zmluvy obchodníkom v predajných miestach, uvedených v prílohe č. 2 a za úprava podmienok zúčtovania obrátov platobnými kartami.

II. Vymedzenie základných pojmov

1. **Platobná karta** je každá platobná karta s logom banky, alebo logom kartovej spoločnosti uvedená v prílohe č. 1.
2. **Cipová platobná karta** je každá platobná karta, s elektronickým čipom na prednej strane, s logom banky, alebo logom kartovej spoločnosti uvedená v prílohe č. 1.
3. **Držiteľ platobnej karty** je osoba, ktorej banka vydala platobnú kartu a ktorej meno je uvedené na platobnej karte.
4. **Platobný terminál (EFT POS)** alebo zariadenie je elektronické zariadenie, umiestnené v predajnom mieste, umožňujúce bezhotovostnú platbu za tovar a služby prostredníctvom platobnej karty.
5. **Autorizácia** je overenie platobnej karty v autorizacom centre, ktorého výsledkom je povolenie, alebo zamietnutie transakcie. Ak je transakcia povolená, autorizácie centrum prideli transakcii autorizáciu kód.
6. **Autorizačné centrum** je miesto, v ktorom obchodník realizuje prostredníctvom platobného terminálu autorizáciu.
7. **Autorizačný kód** je číslo povolenia transakcie.
8. **Akceptácia platobnej karty** je proces prijímania platobnej karty v predajnom mieste za účelom platby za tovar alebo poskytnutú službu prostredníctvom platobného terminálu.
9. **Potvrdenka** je doklad o platbe za tovar alebo poskytnutú službu prostredníctvom platobnej karty vytlačený z platobného terminálu.
10. **Predajné miesto** je miesto u obchodníka, v ktorom môže držiteľ platobnej karty vykonať platbu za tovar alebo poskytované služby prostredníctvom platobnej karty. Informácie o predajnom mieste sú uvedené v prílohe č. 2.
11. **Transakcia** je prevod finančných prostriedkov z účtu držiteľa platobnej karty na účet obchodníka.
12. **Spätná úhrada** je prevod finančných prostriedkov z účtu obchodníka na účet držiteľa platobnej karty.
13. **Autorizačný limit** je výška čiastky stanovená bankou v Eur, do ktorej nemá obchodník povinnosť vyžadovať si autorizáciu. Obchodník nesmie výšku autorizačného limitu zveriť iným osobám. Výška autorizačného limitu je uvedená v prílohe č. 1.
14. **Provizia** je cena za služby banky vykonávané v zmysle tejto zmluvy. Výška provízie je uvedená v prílohe č. 1.
15. **Služba zasielania výpisov** je služba poskytovaná Bankou pre obchodníka podľa Cenníka VUB, a.s., formou zasielania, papierových výpisov prostredníctvom pošty alebo elektronických výpisov prostredníctvom emailu, obsahujúcich zoznam vykonaných transakcií a zúčtovaných poplatkov a záznam o vzťahu k Zariadeniu. Služba je poskytovaná v rôznej periodicite zasielania, formáte a úrovni zabezpečenia. Obchodník si volí formu, periodicitu zasielania a úroveň zabezpečenia pre Službu zasielania výpisov prostredníctvom formulára Žiadosť obchodníka o akceptáciu platobných kariet.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Banka je povinná bezplatne:
 - a) Poskytnúť obchodníkovi bezplatne propagačný a dokumentačný materiál, ktorý obsahuje Návod na obsluhu platobného terminálu, Príručku obchodníka, Leták s identifikačnými znakmi vybraných platobných kariet, Leták na akceptáciu cipových kariet pre všetky jeho predajné miesta uvedené v prílohe č. 2 a nálepky na označenie predajných miest akceptovaných platobných kariet v súlade s prílohou č. 1. Príručku obchodníka, ktorá slúži ako sprievodca pre osoby poverené obchodníkom na akceptovanie platobných kariet a na obsluhu zariadení je súčasťou tejto zmluvy.
 - b) Zabezpečiť písomnou formou aktuálne informácie o telefonných číslach, faxových číslach, e-mailových adresách a adrese autorizačného centra a taktiež o kontaktných osobách banky, na ktoré sa môže obchodník obrátiť v prípade riešenia sporných otázok v súvislosti s akceptáciou platobných kariet alebo služieb poskytovaných bankou. Oznamenia budú zasielané na kontaktné osoby, určené obchodníkom, ako je uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
 - c) Prenechať obchodníkovi do užívania platobný terminál za účelom akceptácie platobných kariet na základe samostatnej Zmluvy o užívaní zariadenia. Zmluva o užívaní zariadenia je zmluvou závislou na tejto zmluve. Tieto zariadenia zostávajú výhradným vlastníctvom banky a v prípade zániku zmluvy sa obchodník zaväzuje vrátiť ich bez zbytočného odkladu banke v nepoškodenom stave, pokiaľ sa dodatočným k Zmluve o užívaní zariadenia nedohodnú inak.
 - d) Zabezpečiť riadne zaškolenie personálu povereného obchodníkom na akceptovanie platobných kariet a na obsluhu zariadení a poskytnúť obchodníkovi v prípade potreby konzultáciu a poradenskú službu odbornými zamestnancami banky.

2. Obchodník je povinný:

- a) označiť svoje predajné miesta nálepkami s logami kartových spoločností, uvedených v prílohe č. 1, na dobre viditeľnom mieste tak, aby bol držiteľ platobnej karty informovaný o možnosti platby platobnou kartou. Obchodník má právo zmluvovať sa vo svojich reklamných materiáloch a publikáciách o akceptácii platobných kariet, avšak je povinný obsah a formu materiálov propagujúcich platbu platobnými kartami konzultovať s bankou. Logá kartových spoločností a banky musia zodpovedať ním stanoveným pravidlám.
- b) zabezpečiť všetky technické podmienky, aktuálnosť a správnosť informácií na strane obchodníka, aby v prípade zvolenia si formy zasielania elektronických výpisov prostredníctvom emailu v rámci Služby zasielania výpisov obchodníkom, aby mohla banka túto službu obchodníkovi poskytnúť. V prípade nedodržania ustanovení podľa prvej vety tohto odstavca zo strany obchodníka, nie je banka zodpovedná za poskytovanie Služby zasielania výpisov formou zasielania elektronických výpisov prostredníctvom emailu.

IV. Vysporiadanie vzájomných záväzkov, cena za poskytované služby a spôsob ich platenia

1. Banka sa zaväzuje poskytovať obchodníkovi služby platobného styku a zúčtovania platieb a to najmä: autorizáciu platieb, zúčtovanie platieb na účet klienta, domáci a medzinárodný clearing. Obchodník sa zaväzuje zaplatiť banke za poskytnutú službu poplatok.
2. Banka sa zaväzuje uhradiť obchodníkovi celkovú sumu všetkých platných transakcií uskutočnených platobnými kartami na platobnom termináli na účet vedený v ktorejkoľvek pobočke banky a súčasne si banka inkasným spôsobom zúčtuje príslušnú províziu uvedenú v prílohe č. 1 tejto zmluvy pri dodržaní podmienok stanovených touto zmluvou.
3. V prípade, že obchodník má účet vedený v inej banke, banka sa zaväzuje zúčtovať na účet obchodníka celkovú sumu všetkých platných transakcií uskutočnených platobnými kartami na platobnom termináli zriadenú o príslušnú províziu uvedenú v prílohe č. 1 tejto zmluvy pri dodržaní podmienok stanovených touto zmluvou.
4. Provízia môže byť upravená bankou na základe ročného objemu realizovaných platieb na platobnom termináli, umiestnenom u obchodníka. Províziu je možné upraviť len na základe dohody oboch zmluvných strán a to podpísaním novej prílohy č. 1 k tejto zmluve.
5. V prípade, že obchodník nedosiahne priemerný mesačný obrát 1 991,64 Eur na jeden platobný terminál na predajnom mieste, banka má právo zúčtovať obchodníkovi mesačný zmluvný poplatok, za každý platobný terminál na tomto predajnom mieste, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, do platného kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli transakcie uskutočnené.
6. Banka má právo zúčtovať obchodníkovi pravidelný mesačný zmluvný poplatok za pripojenie Zariadenia, ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy, za každé Zariadenie na predajnom mieste, a to do platného kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, ku ktorému sa uvedený poplatok za pripojenie Zariadenia vzťahuje.
7. V prípade, že obchodník požaduje expresnú inštaláciu zariadenia (t. j. do 48 hodín v rámci pracovných dní), banka má právo obchodníkovi zúčtovať poplatok za expresnú inštaláciu ktorý je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Poplatok bude obchodníkovi zúčtovaný v posledný pracovný deň mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola inštalácia zariadenia vykonaná.
8. Banka má právo účtovať poplatky za poskytnuté služby podľa tejto zmluvy v zmysle Cenníka VUB, a.s. Banka je oprávnená jedностranne meniť výšku poplatkov uvedených v Cenníku VUB, a.s.
9. **Všeobecné podmienky akceptovania platobných kariet**
1. Obchodník sa zaväzuje poskytovať držiteľom platobných kariet tovar a služby za rovnakých podmienok ako pre zákazníkov platiacich v hotovosti.
2. Obchodník sa zaväzuje účtovať držiteľom platobných kariet rovnakú sumu ako pri platbe v hotovosti, bez ohľadu na výšku obrátu.
3. Obchodník sa zaväzuje nerozdeľovať platbu na viac položiek za účelom obchádzania povinnosti vyžadovať si autorizáciu pri výške obrátu rovnako alebo vyššom ako je autorizačný limit uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
4. Platobnú kartu nie je možné použiť v predajných miestach na výber hotovosti a obchodník takúto požiadavku nesmie umožniť pokiaľ to nie je upravené samostatnou zmluvou uzavretou medzi bankou a obchodníkom.
5. Realizáciu platby platobnou kartou na obchodnom mieste vykonáva len zamestnanec obchodníka, ktorý je poverený na tento účel obchodníkom a bol riadne zaškolený bankou, pričom dokladom o zaškolení je Protokol o absolvovaní školenia.
6. Ak sa obchodník domnieva, že platobná karta bola ukradnutá, sfašovaná, viditeľne upravená, neobsahuje všetky bezpečnostné prvky charakteristické pre daný typ platobnej karty, podpis na potvrdenke nie je totožný s podpisom na platobnej karte, je potrebné, aby takúto platobnú kartu zadržal a doručil banke. Ak okolnosti neumožňujú platobnú kartu zadržat, vráti ju klientovi, pričom za-

znamená číslo platobnej karty, dátum platnosti a meno, na koho je vystavená a toto bezodkladne oznámi banke.

7. Obchodník je povinný v prípade uskutočnenia platby prostredníctvom platobného terminálu vydať držiteľovi platobnej karty potvrdenku z platobného terminálu.
8. Potvrdenka je záznamom o platbe medzi obchodníkom a držiteľom platobnej karty a pre držiteľa platobnej karty je potvrdením o platbe. Potvrdenka nesmie obsahovať žiadne dodatočné zmeny a opravy.
9. Pred akceptáciou platobnej karty si obchodník overí, či:
 - a) platobná karta je predkladaná počas doby platnosti, uvedenej na prednej strane platobnej karty,
 - b) platobná karta nie je viditeľne upravená, nečitateľná alebo inak falošovaná,
 - c) platobná karta obsahuje všetky náležitosti a bezpečnostné prvky, tak ako je uvedená v Príručke obchodníka alebo Letáku s identifikačnými znakmi vybraných platobných kariet,
 - d) platobná karta obsahuje podpis držiteľa platobnej karty na podpisovom paneli na zadnej strane platobnej karty.
10. Obchodník je povinný pri platbe platobnou kartou, ktorej výška prekročí stanovenú čiastku uvedenú v prílohe č. 1, požiadať držiteľa platobnej karty o osobu predkladajúcu platobnú kartu (ďalej len „predkladateľ“) o preukázanie jeho totožnosti dokladom totožnosti (napr. občiansky preukaz, cestovný pas). Obchodník je povinný preventívne či meno a priezvisko na platobnej karte je totožné s menom a priezviskom na doklade totožnosti a podoba na fotografiu v doklade totožnosti je totožná s podobou predkladateľa. Pokiaľ porovnaním mena, priezviska a podoby predkladateľa zistí nezhodu, obchodník je povinný odmietnuť platbu realizovať. V prípade ak sú splnené podmienky tohto bodu, zaznamenané číslo dokladu totožnosti na potvrdenku z platobného terminálu a požiadava o podpis predkladateľa. Rovnaké postupy aj v prípade podozrenia zo zneužívania platobnej karty. Pokiaľ v uvedenom prípade predkladateľ nepredloží doklad totožnosti, obchodník nesmie transakciu realizovať. o možnosti vykonania kontroly totožnosti je obchodník povinný vo svojich Predajných miestach zrozumiteľne informovať všetky osoby, ktoré žiadajú vykonať platbu za tovar a služby prostredníctvom platobnej karty. Obchodník je povinný zachovávať o výške limitu kontroly dokladu totožnosti mlčanlivosť voči tretím osobám.
11. Obchodník sa zaväzuje nerozdeľovať platbu na viac položiek za účelom obchádzania povinnosti vyžadovať si doklad totožnosti pri výške obrátu rovnako alebo vyššom ako je limit pre kontrolu dokladu totožnosti uvedený v prílohe č. 1.
12. Pokiaľ nie sú splnené podmienky tohto článku a body 1 až 5 článku VI. tejto zmluvy, obchodník nesmie akceptovať platobnú kartu.

VI. Autorizácia transakcie

1. Platby prostredníctvom platobného terminálu sú autorizované po zosínaní magnetického prúžku, alebo čipu. Ak typ platobnej karty vyžaduje autorizáciu PIN-kód, obchodník požiada držiteľa platobnej karty o zadanie PIN-kódu. Pokiaľ typ platobnej karty nevyžaduje PIN-kód, požiada obchodník držiteľa platobnej karty o podpis na potvrdenku z platobného terminálu, čím držiteľ platobnej karty potvrdí správnosť vystavenej potvrdenky. Obchodník je povinný skontrolovať, či podpis na potvrdenke je totožný s podpisom na podpisovom poli na zadnej strane platobnej karty. Potvrdenku podpísanú držiteľom platobnej karty je obchodník povinný archivovať v zmysle čl. IX. bod 1. Výsledok autorizácie transakcie je pridelenie autorizačného kódu autorizacným centrom.
2. Pridelením autorizačného kódu potvrdzuje autorizačné centrum následovne skutočnosť:
 - a) existuje platobná karta s uvedeným číslom,
 - b) na účte, ku ktorému je platobná karta vydaná, je dostatok finančných prostriedkov a denárny limit čerpania prostriedkov nie je prekročený,
 - c) platobná karta nie je zablokovaná.
3. Obchodník je povinný skontrolovať autorizačný kód, ktorý nesmie byť nulový a výšku platby na potvrdenke z platobného terminálu, ktorá musí byť totožná so sumou na doklade z registračnej pokladnice. V prípade, že to programové vybavenie zariadenia umožňuje, je obchodník povinný porovnať, či posledné štyri čísla z čísla platobnej karty na potvrdenke z platobného terminálu sú totožné s poslednými štyrmi číslami z čísla na platobnej karte.
4. Pri akceptácii platobnej karty prostredníctvom platobného terminálu je obchodník povinný riadiť sa hláseniami na jeho displeji. V prípade hlásenia „Volajte Autorizačné centrum“, je obchodník povinný ihneď volať autorizačné centrum a riadiť sa jeho pokynmi. V prípade hlásenia „Zadržal kartu“, obchodník sa pokúsi zadržat platobnú kartu vhodným spôsobom. Ak to nie je možné, bezodkladne o vzniknutej situácii telefonicky informuje autorizačné centrum alebo kompetentného zamestnanca banky. Zadržanú platobnú kartu je potrebné ihneď odoslať na adresu banky.
5. Ak má obchodník akúkoľvek pochybnosť ohľadom platnosti alebo pravosti predkladanej platobnej karty, prípadne totožnosti držiteľa platobnej karty, je povinný vyžadovať si telefonickú autorizáciu a oznámiť „kód 10“.

VII. Zúčtovanie transakcií

- Banka sa zaväzuje uhradiť obchodníkovi celkovú sumu všetkých platných transakcií uskutočnených platobnými kartami na platobnom termíne v súlade s čl. IV tejto zmluvy. Všetky platné transakcie budú uhradené v termíne do troch pracovných dní po kalendárnom dni, v ktorom boli uskutočnené. V prípade nesplnenia tejto povinnosti môže obchodník uplatniť voči banke reklamáciu.
- V prípade, že obchodník má účet vedený mimo VÚB, a.s., pre účely platieb sú záväzné termíny v súlade so všeobecnými obchodnými podmienkami NBS pre zúčtovanie luzemských platieb. V tomto prípade obchodník uplatňuje reklamáciu voči banke, ktorá mu vedie účet.
- Obchodník, ktorý má účet vedený mimo VÚB, a.s., súhlasí s inkasom debetných položiek na tomto účte do výšky 33,19 Eur v prospech účtu banky 19-51987642/0200 a zaväzuje sa bezpodmienečne do podpisu tejto zmluvy dať banke, ktorá mu vedie účet, príkaz alebo súhlas na inkaso. Nezávadné takého príkazu alebo súhlasu na inkaso a jeho nedoručenie banke do podpisu tejto zmluvy je odkladacou podmienkou nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- Banka je oprávnená vykonať opravné zúčtovanie platieb a finančných rozdielov z prostriedkov na bežnom účte obchodníka z bodov tejto zmluvy alebo pri duplicitnom zúčtovaní z prostriedkov na bežnom účte obchodníka, uvedenom v prílohe č. 2.
- Banka je oprávnená vykonať opravné zúčtovanie platieb a finančných rozdielov z prostriedkov na bežnom účte obchodníka v súlade s bodom 4 článku VII. tejto zmluvy v prípade, keď obchodník nedokáže jednoznačne a nesporné zdokladovať oprávnenie na vykonanie platby, najmä vtedy:
 - keď držiteľ platobnej karty jednoznačne neautorizoval svoj podpis na potvrdení z platobného termínu,
 - keď obchodník neuskutočil transakciu v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy,
 - keď transakcia bola uskutočnená falošnou alebo pozmenenou platobnou kartou,
 - keď transakcia bola podvodná,
 - keď obchodník transakciu čipovou platobnou kartou uskutočnil prostredníctvom magnetického prúžku takejto Platobnej karty (s výnimkou platobných kariet American Express a JCB), pričom zariadenie bolo v čase vykonania predmetnej transakcie vybavené softwarovou aplikáciou na akceptáciu čipových platobných kariet,
 - keď transakcia bola rozdelená na viaceré platby v záujme vyhnúť sa autorizácii platby na celkovú sumu realizovaného nákupu,
 - keď obchodník pri platbe platobnou kartou nad stanovenú časťku držiteľa platobnej karty, ktorý platobnú kartu predložil,
 - Banka má právo zablokovat' finančné prostriedky na bežnom účte obchodníka, ak bola identifikovaná podvodná resp. podzrievavá platobná operácia v predajnom mieste obchodníka. Tieto finančné prostriedky, blokovane vo výške predpokladanej sumy podozrivých transakcií, má banka právo použiť na kompenzovanie budúcej zodpovednosti za škodu, za prípadné reklamácie alebo straty z podvodov.
- Obchodník pri prijímaní platobných kariet prostredníctvom platobného termínu si je vedomý všetkých právnych, ako aj iných dôsledkov vyplývajúcich z vedomého prijímania nepravých, falošných alebo protiprávných použití platobných kariet, ako aj z nedodržania podmienok tejto zmluvy a si je vedomý, že informácie o podozrivom konaní obchodníka budú poskytnuté ostatným bankám a pobočkám zahraničných bánk k čomu obchodník týmto dáva súhlas v zmysle čl. X tejto zmluvy.
- Obchodník sa zaväzuje od momentu prevzatia EFT POS termínu súhlasu s vložkou GPRS sim kartou ním alebo jeho zamestnancom alebo inou poverenou osobou, znášať celú zodpovednosť za vznik akýchkoľvek škody spôsobenej napr. použitím GPRS sim karty mimo EFT POS termínu alebo iným spôsobom s výnimkou uskutočňovania platobných transakcií za predpokladu, že GPRS sim karta je vložaná do EFT POS termínu v stave v akom bola obchodníkovi dodaná. Takto vzniknutú škodu sa obchodník zaväzuje uhradiť Banke bez zbytočného odkladu po obdržaní výzvy zo strany banky.

VIII. Reklamácie, sťažnosti a spätná úhrada

- Obchodník sa zaväzuje riešiť všetky podané reklamácie a sťažnosti zo strany banky a držiteľov platobných kariet.
- Zo sporov medzi obchodníkom a držiteľom platobnej karty, týkajúcich sa kvality tovaru alebo služieb platených prostredníctvom platobnej karty, nevyplyvajú pre banku žiadne záväzky ani zodpovednosť.
- Ak držiteľ platobnej karty reklamuje zakúpený tovar alebo poskytnutú službu, obchodník nesmie odmietnuť výmenu tovaru iba z dôvodu, že platba bola uskutočnená platobnou kartou. Pri uznaní reklamácie tovaru alebo služieb platených platobnou kartou postupuje obchodník podľa príslušných reklamačných predpisov.
- Ak obchodník uzná reklamáciu, ktorá bola uskutočnená prostredníctvom platobného termínu za oprávnenú, nesmie vykonať spätnú úhradu v hotovosti ani iným spôsobom. Spätná úhrada finančných prostriedkov je možná len prostredníctvom platobného termínu, alebo prostredníctvom banky na základe písomnej žiadosti a to bezhotovostným prevodom na účet držiteľa platobnej karty alebo účet ku ktorému je platobná karta vydaná.
- Obchodník sa zaväzuje, že poskytne banke pri riešení sporu iniciovaného bankou alebo držiteľom platobnej karty všetky informácie a podporné doklady súvisiace s platbami prostredníctvom platobných kariet do 10 kalendárnych dní od obdržania reklamácie. V prípade, že obchodník tieto doklady neposkytne v požadovanom rozsahu do 10 kalendárnych dní alebo vôbec, má banka právo

- zúčtovať späť sumu ako opravné zúčtovanie na farchu jeho účtu valutou dňa, kedy mu bola predmetná suma pripísaná v prospech jeho účtu.
 - Obchodník súhlasí s tým, aby banka neuhradila platby v prospech obchodníka, prípadne aby zúčtovala platby na farchu účtu obchodníka v týchto prípadoch:
 - ak obchodník neposkytne v stanovenej lehote alebo vôbec požadovanom rozsahu banku informácie o platbe,
 - ak obchodník nedodržiava zmluvné podmienky akceptovania platobnej karty,
 - ak obchodník akceptuje platobnú kartu po uplynutí jej platnosti, je platobná karta sfalšovaná, zablokovávaná, prípadne na podpis na potvrdení nezodpovedá s podpisom na podpisovom prúžku na zadnej strane platobnej karty alebo je falošný,
 - ak banka po prešetrení reklamácie držiteľa platobnej karty zistí, že držiteľ platobnej karty nerealizoval platbu a/alebo tovar neobdržal.
 - Oprávnenosť reklamácií a sťažností držiteľa platobnej karty banka posudzuje podľa tejto zmluvy, všeobecne záväzných právnych predpisov a pravidiel jednotlivých kartových spoločností.
 - Banka je oprávnená poskytovať vybrané služby podľa tejto Zmluvy, ako aj nesúhlasu s reklamáciou a/alebo podozrivých zmluvných, spojených s prevádzkou uvedených služieb, aj prostredníctvom tretej strany.
- ### IX. Archivácia dokladov
- Obchodník sa zaväzuje archivovať všetky kópie potvrdeniek z platobného termínu počas troch rokov od dátumu uskutočnenia platby a poskytnúť ich k nahliadnutiu kedykoľvek v súlade s bodom 4 článku VIII. tejto zmluvy, ak o to banka požiadala na podporu riešenia sporých transakcií. Po uplynutí doby archivácie je obchodník povinný zabezpečiť skartáciu uvedených dokladov tak, aby údaje o dňoch a držiteľoch platobných kariet neboli čitateľné.
- ### X. Spracovanie osobných údajov a údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva
- VÚB, a.s. je oprávnená v zmysle zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách vzniesť neskorších predpisov (ďalej len zákon o bankách) spracovať osobné údaje bez súhlasu obchodníka.
 - Obchodník súhlasí, aby VÚB, a.s., poskytla jeho osobné údaje a informácie, ktoré tvoria alebo sú chránené bankovým tajomstvom (ďalej len údaje a informácie) svojej ovládajúcej osobe, spoločnosti Banca Intesa, Miláno Taliansko. Takéto údaje a informácie o obchodníkovi sa poskytujú ovládajúcej osobe výlučne na účely ochrany jej oprávnených záujmov vo VÚB, a.s.
 - Obchodník súhlasí s poskytovaním údajov a informácií subjektom splnomocneným VÚB, a.s. pre prípad vymáhania pohľadávok banky mimosúdnou cestou.
 - Obchodník dáva súhlas, aby VÚB, a.s., poskytla údaje a informácie tretím osobám na území Slovenskej republiky, avšak len na účely, ktoré sa priamo týkajú činnosti VÚB, a.s. Tretími osobami sú subjekty s ktorými VÚB, a.s. priamo spolupracuje: Národná banka Slovenska, First Data Slovakia, a.s., Úrad pre finančný trh, Slovenská banková asociácia, Diners Club Slovakia, Generali Poistovnía, a.s., Poistovnía Cardif Slovakia, a.s., CKM SYTS, prevádzkovateľ platobného centra VÚB, dcérskym spoločnostiam VÚB, a.s. a spoločnostiam patriacim do skupiny s úzkymi väzbami v zmysle z.č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov vrátane VUB Asset Management, správ. spol., a.s., VUB Generali dôchodková správcovská spoločnosť, a.s., Consumer Finance Holding, a.s. za účelom interného výkazníctva, zvyšovania kvality služieb pre klienta a ponuky služieb a produktov spoločnosti patriacich do skupiny s úzkymi väzbami k VÚB, a.s., a to v rozsahu údajov uvedených v zmluve uzatvorenej medzi VÚB, a.s. a klientom a VÚB, a.s. zaručuje, že tieto osoby poskytnú primeranú úroveň ochrany týchto údajov a informácií.
 - Obchodník súhlasí s použitím údajov a informácií na marketingové účely VÚB, a.s. Obchodník súhlasí s poskytovaním svojich osobných údajov subjektu, ktorý vykonáva priamy marketing pre VÚB, a.s. v rozsahu titul, meno, priezvisko, adresa a telefónne číslo za účelom priameho marketingu po dobu platnosti zmluvného vzťahu obchodníka a banky, ktorý je možný zo strany obchodníka odvolať v súlade so zákonom č. 426/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
 - Obchodník súhlasí, aby VÚB, a.s. poskytla údaje a informácie v nevyhnutnom rozsahu bankám a/alebo pobočkám zahraničných bánk vykonávajúcich svoju činnosť na území Slovenskej republiky alebo kartovým spoločnostiam VISA International Service Association resp. MasterCard International resp. JCB International podľa pravidiel týchto kartových spoločností za účelom výmeny varovných informácií z dôvodu ochrany bánk a pobočiek zahraničných bánk pred prípadnými škodami a/alebo stratami vyplývajúcimi z podozrivých resp. podvodných konaní držiteľa platobnej karty resp. obchodníka, ktoré sú uskutočnené platobnými kartami a/alebo pre prostredníctvom platobného termínu.
 - Obchodník súhlasí, že v prípade výberu služby zasielania výpisov formou zasielania elektronických výpisov prostredníctvom emailu v zabezpečenej forme, zo strany obchodníka, preberie plnú zodpovednosť za prípadné zneužitie údajov zasielaných obchodníkom v rámci Služby zasielania výpisov. Banka je povinná obchodníkovi poskytnúť informáciu o možnosti poskytovania zabezpečenej formy služby podľa predchádzajúcej vety tohto odstavca.
- ### XI. Záverečné ustanovenia
- Obchodník sa zaväzuje, že po dobu platnosti tejto zmluvy, ako aj po jej ukončení nebude poskytovať informácie o držiteľoch platobných kariet, ktorí realizovali platby platobnou kartou v jeho predajnom mieste, o transakciách realizovaných v jeho predajnom mieste a o podmienkach tejto zmluvy s výnimkou ak tak stanovuje zákon alebo iný všeobecne záväzný právny predpis.

- Zmeny právnej formy, štatútu, názvu, zmenu účtu alebo iných rozhodujúcich skutočností je obchodník povinný ihneď písomne oznámiť banke.
- Zmluva je možné meniť jednostranne zo strany banky v súvislosti so zmenami pravidiel medzinárodných spoločností, ktorými je banka viazaná. Pokiaľ počas trvania zmluvného vzťahu dôjde k zmene týchto pravidiel, banka sa zaväzuje, že obchodníka so zmenami písomne oboznámi 30 dní pred nadobudnutím ich účinnosti. Pravidlá sa stávajú záväznými pre zmluvné strany dňom oznámenia v oznámení, v súvislosti s ostatnými zmenami zmluvy, pričom je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť obchodníkovi. Ak sa obchodník k danej zmene nevyjadrí do 30 dní od doručenia zmeny vyjadruje tým súhlas so zmenou zmluvy. V prípade nesúhlasu so zmenou zmluvy bude možná zmluva zmeniť len formou dodatku k uvedenej zmluve s výnimkou prílohy č. 2 k tejto zmluve.
- Zmluvné strany sa dohodli, že príloha č. 2 - Informačný list bude obsahovať informácie o predajných miestach obchodníka. Informačný list musí byť podpísaný oprávnenou osobou zo strany obchodníka a oprávnenými osobami zo strany banky. Ak dôjde k rozšíreniu počtu predajných miest obchodníka, najmä avšak bez obmedzenia dôjde k zrušeniu predajného miesta, ku ktorému bol vyslaný Informačný list, obchodník je túto skutočnosť povinný písomne oznámiť banke bez zbytočného odkladu. Deň doručenia tohto oznámenia banke je považovaný za deň zániku príslušného predajného miesta. Zánikom predajného miesta uvedeného v Informačnom liste nezakazujú obchodníkovi povinnosť z tejto zmluvy ani zo zmluvy o užívaní zariadenia a v lehote do 3 mesiacov po doručení oznámenia o zániku predajného miesta je povinný za konkrétne predajné miesto vyspónovať všetky záväzky voči banke, ktoré vyplývajú z týchto zmlúv. V prípade ak obchodník doručí banke oznámenie o zrušení posledného Informačného listu, sa za deň doručenia tohto oznámenia považuje deň doručenia výpovede zo strany obchodníka a týmto dňom nastávajú právne účinky podľa čl. III bodu 1c a čl. XI bodu 6 tejto zmluvy.
- Odstúpením Protokolu o absolvovaní školenia alebo Protokolu o absolvovaní školenia obchodníka aplikácie na prijímanie čipových kariet, zamestnanec Obchodníka potvrdil prijatie Príručky obchodníka a/alebo Letáku na akceptáciu čipových kariet. Zároveň sa Obchodník po odovzdaní Protokolu o absolvovaní školenia a/alebo Protokolu o absolvovaní školenia obchodníka aplikácie na prijímanie čipových kariet zamestnancom Obchodníka zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti a postupy uvedené v Príručke obchodníka a/alebo Letáku na akceptáciu čipových kariet.
- Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu. Vypovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej strane. Zánikom tejto zmluvy automaticky zaniká aj platnosť a účinnosť zmluvy o užívaní zariadenia k tejto zmluve.
- Vypovedanie zmluvy nemá vplyv na záväzky vyplývajúce z plnenia zmluvy pred jej vypovedaním. V dôsledku vypovedania zmluvy sa obchodník zaväzuje odstrániť všetky znaky a propagačné materiály označujúce akceptovanie platobných kariet u obchodníka. Odstránenie znakov a propagačných materiálov zabezpečí obchodník najneskôr do uplynutia vypovednej lehoty.
- Pri podstatnom porušení povinností, uvedených v tejto zmluve, a to:
 - ak obchodník nedodržiava podmienky akceptácie platobných kariet vyplývajúce z tejto zmluvy, a to najmä uskutočnením podvodných platieb platobnou kartou a iných podvodných operácií,
 - v prípade koncentrácie veľkého počtu reklamácií v predajnom mieste, resp. podozrenia z podvodných aktivít obchodníka a/alebo zamestnancov určených obchodníkom na obsluhu,
 - v prípade neúčtovania rovnakej sumy pri platbe platobnou kartou ako pri platbe v hotovosti, alebo ak obchodník zámerne rozdeľuje jednu platbu platobnou kartou na viaceré platby,
 - ak je preukázané opakované podvodné konanie obchodníka a/alebo zamestnanca obchodníka na obsluhu platobného termínu a akceptáciu platobných kariet alebo bolo začaté trestné stíhanie proti obchodníkovi a/alebo zamestnancom obchodníka na obsluhu platobného termínu,
 - ak obchodník dňodobo počas troch za sebou nasledujúcich mesiacov nerealizuje prostredníctvom zariadenia žiadne transakcie,
 - ak bol podaný návrh na začatie konkurzu a vyrovnaní, alebo v prípade vstupu obchodníka do likvidácie a pod., má banka právo okamžite odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.
- Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - 1: Špecifikácia zmluvy
 - 2: Informačný list
- Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvnými stranami a účinnosť splnením podmienky uvedenej v čl. VII bod č. 3.

Bratislava dňa 16. 4. 2011

Za Banku: VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
4600/01
Ing. Eva Muroňová, riaditeľka odboru Platobné karty

V Belej dňa 18.4.2011

Za Obchodníka: Róbert Boháč, konateľ

Meno, funkcia a podpis

Ing. Magdaléna Sečanská, vedúca odd. Akvizícia obchodníkov a bankomatov

Špecifikácia zmluvy

Príloha 1 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. *506-011/2011*

I. Druhy prijímaných platobných kariet:

Obchodník je oprávnený prijímať v prevádzkach špecifikovaných v prílohe č. 2 tieto typy platobných kariet:

- | | | |
|---|---|---|
| ☒ Maestro | ☒ VISA | ☒ Diners Club International |
| ☒ MasterCard | ☒ VISA Electron | ☐ JCB International |
| ☒ MasterCard Electronic | ☒ V-Pay | |

II. Výška provízie pre jednotlivé typy platobných kariet:

Platobné karty Maestro, MasterCard Electronic, MasterCard, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať platobné karty na území SR¹⁾

2,0 %

Platobné karty Maestro, MasterCard Electronic, MasterCard, Visa Electron, VISA, V-Pay vydané zahraničnými bankami¹⁾

2,5 %

Platobné karty Diners Club International¹⁾

3,5 %

Platobné karty JCB International¹⁾

- %

III. Autorizačný limit:

Autorizačný limit

0,- Eur

IV. Limit kontroly dokladu totožnosti:

Suma v Eur, nad ktorú má obchodník povinnosť vyžiadať si doklad totožnosti držiteľa platobnej karty v zmysle čl. V bod 10¹⁾

350,- Eur

V. Ďalšie poplatky:

Poplatok za nedosiahnutie obrátu podľa článku IV. Zmluvy o akceptácii platobných kariet¹⁾

16,27 Eur

Poplatok za pripojenie Zariadenia podľa článku IV. Zmluvy o akceptácii platobných kariet¹⁾

9,92 Eur

Poplatok za expresnú inštaláciu Zariadenia podľa článku IV. Zmluvy o akceptácii platobných kariet¹⁾

0,- Eur

¹⁾ Účinné od 1.1.2011

Informačný list

(Informácie o predajných miestach obchodníka)

Príloha 2 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. 8036-01/10-4

p. č.	1.	2.	3.
Názov predaj. miesta:	CAMPING BELÁ - NIŽNÉ KAMENCE		
Ulica:	Belá - Nižné Kamence		
PSČ:	013 05		
Mesto:	Belá		
Kontaktná osoba:	Cyril Matejov		
Telefón:	0905/742514		
Fax:	-		
Číslo bankového účtu:	2861175653		
Kód banky:	0200		
Popis činnosti:	reštauračné a ubytovacie služby		
MCC ¹⁾ :	5832		
ID POS terminálu 1 ¹⁾ :	71303601		
ID POS terminálu 2 ¹⁾ :			
ID POS terminálu 3 ¹⁾ :			
Zariadenia ¹⁾ :	T4100 Ethernet		
Typ komunikácie POS ¹⁾ :	☐ DialUp ☐ DialUp(MN) ☐ GPRS ☒ TCP/IP	☐ DialUp ☐ DialUp(MN) ☐ GPRS ☐ TCP/IP	☐ DialUp ☐ DialUp(MN) ☐ GPRS ☐ TCP/IP

p. č.	4.	5.	6.
Názov predaj. miesta:			
Ulica:			
PSČ:			
Mesto:			
Kontaktná osoba:			
Telefón:			
Fax:			
Číslo bankového účtu:			
Kód banky:			
Popis činnosti:			
MCC ¹⁾ :			
ID POS terminálu 1 ¹⁾ :			
ID POS terminálu 2 ¹⁾ :			
ID POS terminálu 3 ¹⁾ :			
Zariadenia ¹⁾ :			
Typ komunikácie POS ¹⁾ :	☐ DialUp ☐ DialUp(MN) ☐ GPRS ☐ TCP/IP	☐ DialUp ☐ DialUp(MN) ☐ GPRS ☐ TCP/IP	☐ DialUp ☐ DialUp(MN) ☐ GPRS ☐ TCP/IP

V Bratislave dňa 16.4.2011

Za Banku:

VÚB, a.s.
Mlynské pily 1
829 90 Bratislava 25
4600/01

Ing. Eva Muroňová, riaditeľka odboru Platobné karty

V Belej dňa 18.4.2011

Za Obchodníka:

Róbert Boháč, konateľ

Meno, funkcia a podpis

Ing. Magdaléna Sečanská, vedúca odd. Akvizícia obchodníkov a bankomatov

zmluva VUB 01/11

¹⁾ Podľa údajov poskytnutých obchodníkom

Zmluva o užívaní zariadenia k Zmluve č. 1016.01/1011 o akceptácii platobných kariet

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka čísla 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, Obchodný register: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, konajúca prostredníctvom: Ing. Eva Muroňová, riaditeľka odboru Platobné karty a Ing. Magdaléna Sečanská, vedúca oddelenia Akvizícia obchodníkov a bankomatov (ďalej len „Banka“ alebo „VÚB, a.s.“)

a nižšie uvedeným obchodníkom

Údaje o obchodníkovi (ďalej len „obchodník“)

Názov:	OBEČNÝ PODNIK, s.r.o.	Ulica:	Belá
PSČ:	013 05	Mesto:	Belá
IČO:	36 399 736	DIČ:	2020106198
Obchodný register/ Živnostenský register:	Okresný súd Žilina	Oddiel:	Sro, Vložka číslo: 12992/L
Konajúci prostredníctvom:		Funkcia:	konateľ
Meno:	Róbert Boháč		

(spoločne označované aj ako „zmluvné strany“)

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností medzi zmluvnými stranami pri užívaní zariadenia ako aj úprava podmienok za ktorých banka prenecháva do užívania obchodníkovi zariadenia na akceptáciu platobných kariet v počte a zložení, ako je definované v prílohe č. 2 Zmluvy o akceptácii platobných kariet, za účelom vykonávania bezhotovostného platobného styku prostredníctvom platobných kariet.

II. Vymedzenie základných pojmov

1. Pojmy použité v tejto zmluve majú významy ako pojmy definované v čl. II zmluvy o akceptácii platobných kariet, pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak.

III. Podmienky inštalácie platobného terminálu

1. Banka dodá platobný terminál na predané miesto obchodníka určené v prílohe č. 2 k Zmluve o akceptácii platobných kariet uvedenej v záhlaví tejto zmluvy (ďalej „Zmluva o akceptácii platobných kariet“) a uvedie ho do prevádzky do 10 pracovných dní odo dňa uzavretia tejto zmluvy.

2. Obchodník je povinný umožniť banke vstup do predajného miesta, inštaláciu, uvedenie zariadenia do prevádzky a poskytnúť banke nevyhnutnú spoluprácu. Povinnosť uvedenú v tomto bode môže banka splniť aj prostredníctvom tretej osoby. Odovzdanie zariadenia a jeho uvedenie do prevádzky obchodník písomne potvrdí banke v preberacom protokole.

3. Obchodník je povinný splniť tieto podmienky pre inštaláciu platobného terminálu:

A. Prevádzkové podmienky:

- prevádzková teplota od +5 °C do +40 °C,
- relatívna vlhkosť 20 - 80 %,
- sieťové napätie 220 V/50 Hz,
- ochrana proti priamemu dopadu sivečných lúčov.

B. Komunikačno-technologické podmienky:

- V prípade komunikácie Dial up cez verejnú dátovú sieť T-Mobile, a.s.,
 - analógová linka (nie DSL linka),
 - prístup k elektrickej zásuvke a vyústenie telefónnej prípojky je maximálne 2,0 m od miesta inštalácie,
 - možnosť priamej voľby 01992 pri analógovej linke a 01993 pri ISDN linke,
- V prípade komunikácie Dial up cez koncentrátor VÚB, a.s. MegaNAC
 - analógová linka (nie DSL linka),
 - prístup k elektrickej zásuvke a vyústenie telefónnej prípojky je maximálne 2,0 m od miesta inštalácie,
 - povolanie volanie na telefónne čísla 0850 184 084, 0800 176 638,
 - prí ISDN linke je potrebný ISDN adaptér s analógovým výstupom,
- V prípade komunikácie TCP/IP

- voľný dátový port (nie USB), tzn. na lokalite je switch alebo router,
- prístup k elektrickej zásuvke a vyústenie dátovej zásuvky je maximálne 2,0 m od miesta inštalácie,
- povolanie komunikácia von na HOST/IP
- primárny uzol 195.146.142.82, port: 1422, port: 30052,
- sekundárny uzol 195.146.142.98, port: 1422, port: 30052.

4. Obchodník je povinný písomne nahlásiť banke pripravenosť predajného miesta na inštaláciu platobného terminálu. V prípade, že po obdržaní tohto hlásenia nebude môcť poverený zamestnanec banky respektíve poverená tretia osoba vykonať inštaláciu z dôvodu neprípravenosti predajného miesta, obchodník sa zaväzuje uhradiť náklady spojené so zbytočným výjazdom zamestnanca. Tento bod sa neuplatňuje v prípade GPRS komunikácie.

IV. Porucha zariadenia

1. V prípade poruchy platobného terminálu alebo žiadosti o servisné úkony, je potrebné kontaktovať príslušné servisné stredisko uvedené v príručke obchodníka, alebo priamo na zariadení a následne písomne doložiť žiadosť o servisný úkon do troch pracovných dní od nahlásenia poruchy na adresu príslušného servisného strediska.

V. Obsluha zariadenia

1. Obchodník a ním poverená osoba bude obsluhovať a udržiavať zariadenia prevádzkyschopné a v stave, v akom ich prevzal.

2. Obchodník je povinný pri používaní platobného terminálu riadiť sa návodom na obsluhu a údržbu, dodaným pri inštalácii.

VI. Zodpovednosť užívateľa

1. Obchodník sa zaväzuje toto zariadenie počas dohodnutej doby užívať v súlade s jeho určením a v súlade so Zmluvou o akceptácii platobných kariet.

2. Obchodník sa zaväzuje, že počas doby užívania zariadenia bude akceptovať platobné karty špecifikované v Prílohe č. 1 Zmluvy o akceptácii platobných kariet bez prerušenia a v mieste, kde bolo zariadenie pôvodne nainštalované.

3. Obchodník nie je oprávnený bez súhlasu banky zariadenie ďalej prenajímať ani iným spôsobom prenechať na odplatné či bezplatne užívať tretej osobe.

4. Obchodník sa zaväzuje, že neumožní nepovolanej osobe akýkoľvek prístup ani manipuláciu so zariadením.

5. Obchodník zodpovedá za zneužitie softwaru elektronického zariadenia a zaväzuje sa, že nebude vykonávať svojvoľné úpravy softwaru elektronického zariadenia.

6. Banka nezodpovedá za finančné straty, ktoré vzniknú pri použití funkcie manuálneho zadávania údajov z platobnej karty na platobnom termináli z akéhokoľvek dôvodu. Banka je oprávnená v týchto prípadoch vykonať opravné zúčtovanie platieb.

7. Obchodník sa zaväzuje, že banke uhradí všetky škody, ktoré vzniknú počas užívania zariadenia v dôsledku jeho odcudzenia alebo poškodenia, ako aj škody, ktoré vzniknú po skončení užívania do momentu vrátenia zariadenia banke v dôsledku jeho odcudzenia alebo poškodenia a to vo výške zostatkovej ceny zariadenia.

zariadenia alebo poškodenia a to vo výške zostatkovej ceny zariadenia.

8. V prípade neopodstatneného objednanie servisných služieb zo strany obchodníka je tento povinný nahradiť banke všetky náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s jeho konaním.

9. Banka prenechá obchodníkovi do užívania zariadenie za účelom akceptácie platobných kariet na základe tejto zmluvy. Telo zariadenia zostávajú výhradným vlastníctvom banky a v prípade zániku tejto zmluvy sa obchodník zaväzuje vrátiť ich bez zbytočného odkladu banke v nepoškodenom stave, pokiaľ sa dodatkom k tejto zmluve nedohodnú inak.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zariadenia sú dané do užívania na dobu neurčitú.

2. Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán. Vypovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení vypovede druhej strane.

3. Pri porušení povinností uvedených v bodoch 1 až 9 článku VI. tejto zmluvy má banka právo okamžite odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

4. Banka si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho oznámenia zablokovať platobný terminál.

5. Po vypovedaní zmluvy je obchodník povinný vrátiť zariadenia v bezporuchovom stave zodpovedajúcom obvyklému opotrebovaniu banke najneskôršie v deň ukončenia platnosti zmluvy a uhradiť banke všetky náklady, ktoré jej vznikli v súvislosti s demontážou zariadenia a dopravou zariadenia z predajného miesta do servisného strediska.

6. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsah porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.

8. Táto zmluva je závislou zmluvou od zmluvy o akceptácii platobných kariet. Zánikom tejto zmluvy nezaniká platnosť a účinnosť zmluvy o akceptácii platobných kariet. Zánikom zmluvy o akceptácii platobných kariet zaniká aj platnosť a účinnosť tejto zmluvy.

9. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

10. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave dňa 18.4.2011

Za Banku:

VÚB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
4600/01

Ing. Eva Muroňová, riaditeľka odboru Platobné karty

V Belej dňa 18.4.2011

Za Obchodníka:

Róbert Boháč, konateľ

Meno, funkcia a podpis

Ing. Magdaléna Sečanská, vedúca odd. Akvizícia obchodníkov a bankomatov